

HEADSPACE COMPARATOR BODY - SHORT ACTION CUSTOMS

HEADSPACE COMPARATOR BODY - LONG

Dial Caliper Body for your Modular Headspace Comparator assembly. Now available with 2 mounting configurations: "Centered" for normal use, "Offset" for use with Hornady COAL Tools. ***Body is required to use Bullet and Headspace Inserts*** This is the body only for the Modular Headspace Comparator tool. You must purchase the body for the Modular Headspace Comparator inserts to work. Available in two configurations. Standard: The longest of the two configurations, works with loaded ammunition up to 338 Lapua Magnum with solid turned bullets. Short: The shortest body of the two configurations. More compact when the customer wants to dedicate a body for measuring fired brass or bullets only. Made from 6061 Aluminum made in the U.S.A. these bodies clamp onto your dial calipers allowing the Headspace and Bullet inserts to be changed quickly with the use of any tools. Both Standard and Short Modular Headspace Comparator Bodies have two clamping configurations when mounting to your dial calipers. Configuration "C": Centered With the 10/32 Thumb Screw mounted on the bottom side with a "C" means that the Modular Headspace Comparator Body will be centered on the dial calipers. This is standard for all normal uses. Configuration "O": Offset With the 10/32 Thumb Screw mounted on the bottom side with a "O" means that the Modular Headspace Comparator Body will be offset on the dial calipers. When using the Hornady COAL measuring tools, the Modular Headspace Comparator body must be offset on the dial calipers in order for the Hornady tool to be properly aligned with the Modular Headspace Comparator assembly.



Attributes

- Name: SHORT ACTION CUSTOMS HEADSPACE COMPARATOR BODY - LONG
- Manufacturer: SHORT ACTION CUSTOMS
- Product no.: 100050115
- Mfr. No.: SAC-HSCBL
- Delivery weight: 0.045kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den HEADSPACE COMPARATOR BODY SHORT ACTION CUSTOMS](#)
- [English: Safety Instruction Guide for HEADSPACE COMPARATOR BODY](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Cuerpo del Comparador de Espacio de Cabeza](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le CORPS DE COMPAREUR DE TÊTE](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il CORPO DEL CALIBRO A CORSO](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for HEADSPACE COMPARATOR BODY](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu](#)
- [Suomi: HEADSPACE COMPARATOR BODY SAFETY INSTRUCTIONS](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för HEADSPACE COMPARATOR BODY SHORT ACTION CUSTOMS](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro HEADSPACE COMPARATOR BODY SHORT ACTION CUSTOMS](#)

Sicherheitshinweise für den HEADSPACE COMPARATOR BODY SHORT ACTION CUSTOMS

Einleitung

Willkommen bei Ihrem HEADSPACE COMPARATOR BODY von SHORT ACTION CUSTOMS. Dieses Produkt ist für die Verwendung mit Dial Calipern konzipiert und ermöglicht präzise Messungen von Bullet und HeadspaceEinsätzen. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen unberechtigten Personen.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung des Produkts.
- Bei Anzeichen von Beschädigung oder Fehlfunktion verwenden Sie das Produkt nicht und wenden Sie sich an den Hersteller.

Spezifische Sicherheitshinweise zur Verwendung

- **Verwendung mit Dial Calipern:** Stellen Sie sicher, dass der Headspace Comparator Body sicher an Ihrem Dial Caliper befestigt ist, bevor Sie Messungen durchführen.
- **Montagekonfigurationen:** Achten Sie darauf, die richtige Montagekonfiguration (Centered oder Offset) entsprechend Ihrer Anwendung auszuwählen.
- **Vermeidung von Verletzungen:** Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit scharfen Kanten und Werkzeugen. Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, wenn nötig.
- **Prüfen der Ausrichtung:** Stellen Sie sicher, dass der Comparator Body korrekt ausgerichtet ist, insbesondere bei der Verwendung mit Hornady COALTools.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

- **Installation:**
 1. Wählen Sie die gewünschte Montagekonfiguration (Centered oder Offset).
 2. Befestigen Sie den Headspace Comparator Body mit der 10/32 Daumenschraube an Ihrem Dial Caliper.
 3. Überprüfen Sie die Festigkeit der Befestigung, um sicherzustellen, dass der Body sicher sitzt.
- **Nutzung:**
 1. Führen Sie die Messung gemäß den Anweisungen für Ihre spezifische Anwendung durch.
 2. Wechseln Sie die Bullet und HeadspaceEinsätze bei Bedarf schnell und ohne Werkzeug.
 3. Halten Sie die Arbeitsfläche sauber und frei von Ablenkungen während der Messung.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Aluminium und andere Materialien.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird und nicht in die Umwelt gelangt.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung bezüglich Ihres HEADSPACE COMPARATOR BODY wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Wir hoffen, dass diese Sicherheitshinweise Ihnen helfen, Ihr Produkt sicher und effektiv zu nutzen. Vielen Dank für Ihr Vertrauen in SHORT ACTION CUSTOMS!

Safety Instruction Guide for HEADSPACE COMPARATOR BODY

Introduction

Thank you for choosing the HEADSPACE COMPARATOR BODY from SHORT ACTION CUSTOMS. This product is designed to enhance your modular headspace comparator assembly for precise measurements in firearms. To ensure your safety and the proper functioning of the product, please read this safety instruction guide carefully.

General Safety Guidelines

- Ensure safe use of the product by following all instructions.
- Be aware of potential hazards associated with the use of this tool.
- Use the product only for its intended purpose as outlined in this guide.
- Store the product in a secure location away from children and unauthorized users.
- Regularly inspect the product for signs of wear or damage before use.
- Report any unsafe conditions or incidents to the relevant authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Always use the HEADSPACE COMPARATOR BODY in a welllit environment to ensure visibility.
- Do not modify the product in any way as this may compromise safety and accuracy.
- Ensure that the dial calipers you are using are calibrated and in good working condition.
- When switching between Standard and Short configurations, ensure that all components are securely attached.
- Use caution when handling sharp objects or tools associated with the installation and measurement process.
- If you are inexperienced with firearms or measurement tools, seek guidance from a qualified individual.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. **Choose Configuration:** Decide whether you will use the Standard or Short configuration based on your needs.
2. **Mounting:**
 - For Configuration "C" (Centered): Attach the body with the 10/32 Thumb Screw mounted on the bottom side to center the body on the dial calipers.
 - For Configuration "O" (Offset): Attach the body with the 10/32 Thumb Screw mounted on the bottom side to offset the body on the dial calipers.
3. **Tighten Securely:** Ensure that the clamp is tightened securely to prevent movement during use.

Usage

- Use the HEADSPACE COMPARATOR BODY only with compatible bullet and headspace inserts.
- Measure fired brass or bullets as needed, ensuring that the body is stable and secure during measurement.
- Regularly check the alignment of the Modular Headspace Comparator Body with the dial calipers during use to maintain accuracy.
- If using Hornady COAL measuring tools, ensure the body is correctly offset for proper alignment.

Disposal Instructions

- Dispose of the HEADSPACE COMPARATOR BODY and any associated materials in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in household waste. Instead, consider recycling options available in your area.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety, usage, or product support, please refer to the manufacturer's contact information provided with your product.

By adhering to the guidelines and instructions outlined in this safety instruction guide, you will help ensure safe and effective use of the HEADSPACE COMPARATOR BODY. Thank you for your attention to safety.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Cuerpo del Comparador de Espacio de Cabeza

Introducción

Gracias por elegir el Cuerpo del Comparador de Espacio de Cabeza de SHORT ACTION CUSTOMS. Este producto está diseñado para mejorar tu ensamblaje modular del comparador de espacio de cabeza para mediciones precisas en armas de fuego. Para asegurar tu seguridad y el correcto funcionamiento del producto, por favor, lee esta guía de instrucciones de seguridad con atención.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de usar el producto de manera segura siguiendo todas las instrucciones.
- Ten en cuenta los peligros potenciales asociados con el uso de esta herramienta.
- Usa el producto solo para el propósito previsto, tal como se indica en esta guía.
- Almacena el producto en un lugar seguro, alejado de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente el producto en busca de signos de desgaste o daño antes de usarlo.
- Informa sobre cualquier condición insegura o incidente a las autoridades pertinentes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Siempre utiliza el Cuerpo del Comparador de Espacio de Cabeza en un entorno bien iluminado para asegurar visibilidad.
- No modifiques el producto de ninguna manera, ya que esto puede comprometer la seguridad y la precisión.
- Asegúrate de que los calibradores de dial que estás utilizando estén calibrados y en buenas condiciones de funcionamiento.
- Al cambiar entre las configuraciones Estándar y Corto, asegúrate de que todos los componentes estén bien sujetos.
- Ten cuidado al manejar objetos afilados o herramientas asociadas con el proceso de instalación y medición.
- Si no tienes experiencia con armas de fuego o herramientas de medición, busca la orientación de una persona calificada.

Instrucciones para la Instalación y Uso

Instalación

1. **Elegir Configuración:** Decide si usarás la configuración Estándar o Corto según tus necesidades.
2. **Montaje:**
 - Para la Configuración "C" (Centrada): Adjunta el cuerpo con el Tornillo de Pulgar 10/32 montado en la parte inferior para centrar el cuerpo en los calibradores de dial.
 - Para la Configuración "O" (Desplazada): Adjunta el cuerpo con el Tornillo de Pulgar 10/32 montado en la parte inferior para desplazar el cuerpo en los calibradores de dial.
3. **Ajustar de Forma Segura:** Asegúrate de que la abrazadera esté ajustada de manera segura para evitar movimientos durante el uso.

Uso

- Usa el Cuerpo del Comparador de Espacio de Cabeza solo con insertos de balas y espacio de cabeza compatibles.
- Mide la vainas disparadas o balas según sea necesario, asegurándote de que el cuerpo esté estable y seguro durante la medición.
- Revisa regularmente la alineación del Cuerpo del Comparador de Espacio de Cabeza Modular con los

calibradores de dial durante el uso para mantener la precisión.

- Si utilizas herramientas de medición Hornady COAL, asegúrate de que el cuerpo esté correctamente desplazado para una alineación adecuada.

Instrucciones de Eliminación

- Elimina el Cuerpo del Comparador de Espacio de Cabeza y cualquier material asociado de acuerdo con las regulaciones locales.
- No elimines el producto en la basura doméstica. En su lugar, considera las opciones de reciclaje disponibles en tu área.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad, el uso o el soporte del producto, consulta la información de contacto del fabricante proporcionada con tu producto.

Al adherirte a las directrices e instrucciones que se describen en esta guía de instrucciones de seguridad, ayudarás a asegurar un uso seguro y efectivo del Cuerpo del Comparador de Espacio de Cabeza. Gracias por tu atención a la seguridad.

Guide de Sécurité pour le CORPS DE COMPARATEUR DE TÊTE

Introduction

Merci d'avoir choisi le CORPS DE COMPARATEUR DE TÊTE de SHORT ACTION CUSTOMS. Ce produit est conçu pour améliorer ton assemblage de comparateur de tête modulaire pour des mesures précises dans le domaine des armes à feu. Pour assurer ta sécurité et le bon fonctionnement du produit, merci de lire attentivement ce guide de sécurité.

Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi d'utiliser le produit en suivant toutes les instructions.
- Sois conscient des dangers potentiels associés à l'utilisation de cet outil.
- Utilise le produit uniquement pour son usage prévu tel que décrit dans ce guide.
- Range le produit dans un endroit sécurisé, loin des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte régulièrement le produit pour détecter des signes d'usure ou de dommages avant utilisation.
- Signale toute condition dangereuse ou incident aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise toujours le CORPS DE COMPARATEUR DE TÊTE dans un environnement bien éclairé pour garantir une bonne visibilité.
- Ne modifie jamais le produit, car cela pourrait compromettre la sécurité et la précision.
- Assure-toi que les pieds à coulisse que tu utilises sont calibrés et en bon état de fonctionnement.
- Lorsque tu passes entre les configurations Standard et Court, veille à ce que tous les composants soient bien fixés.
- Fais preuve de prudence lorsque tu manipules des objets ou des outils tranchants associés au processus d'installation et de mesure.
- Si tu n'as pas d'expérience avec les armes à feu ou les outils de mesure, demande conseil à une personne qualifiée.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. **Choisir la Configuration** : Décide si tu vas utiliser la configuration Standard ou Court selon tes besoins.
2. **Montage** :
 - Pour la Configuration "C" (Centrée) : Fixe le corps avec la vis à main 10/32 montée sur le dessous pour centrer le corps sur les pieds à coulisse.
 - Pour la Configuration "O" (Décalée) : Fixe le corps avec la vis à main 10/32 montée sur le dessous pour décaler le corps sur les pieds à coulisse.
3. **Serrer Solidement** : Assure-toi que le dispositif de serrage est bien serré pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation.

Utilisation

- Utilise le CORPS DE COMPARATEUR DE TÊTE uniquement avec des inserts de balle et de comparateur de tête compatibles.
- Mesure les douilles tirées ou les balles selon les besoins, en veillant à ce que le corps soit stable et sécurisé pendant la mesure.
- Vérifie régulièrement l'alignement du Corps de Comparateur de Tête Modulaire avec les pieds à coulisse pendant l'utilisation pour maintenir la précision.
- Si tu utilises des outils de mesure Hornady COAL, assure-toi que le corps est correctement décalé pour un

alignement adéquat.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose du CORPS DE COMPAREUR DE TÊTE et de tout matériau associé conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas le produit dans les déchets ménagers. Envisage plutôt des options de recyclage disponibles dans ta région.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité, l'utilisation ou le support produit, merci de te référer aux informations de contact du fabricant fournies avec ton produit.

En suivant les directives et les instructions décrites dans ce guide de sécurité, tu contribueras à garantir une utilisation sûre et efficace du CORPS DE COMPAREUR DE TÊTE. Merci de prêter attention à la sécurité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il CORPO DEL CALIBRO A CORSO

Introduzione

Grazie per aver scelto il CORPO DEL CALIBRO A CORSO di SHORT ACTION CUSTOMS. Questo prodotto è progettato per migliorare il tuo assemblaggio di Comparatori di Testa Modulari per misurazioni precise nelle armi da fuoco. Per garantire la tua sicurezza e il corretto funzionamento del prodotto, ti preghiamo di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto seguendo tutte le istruzioni.
- Sii consapevole dei potenziali rischi associati all'uso di questo strumento.
- Utilizza il prodotto solo per lo scopo previsto come indicato in questa guida.
- Conserva il prodotto in un luogo sicuro, lontano da bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona regolarmente il prodotto per segni di usura o danni prima dell'uso.
- Riporta eventuali condizioni pericolose o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni Specifiche di Sicurezza per l'Uso

- Utilizza sempre il CORPO DEL CALIBRO A CORSO in un ambiente ben illuminato per garantire visibilità.
- Non modificare il prodotto in alcun modo poiché ciò potrebbe compromettere la sicurezza e l'accuratezza.
- Assicurati che i calibro a dial che stai utilizzando siano calibrati e in buone condizioni di funzionamento.
- Quando passi tra le configurazioni Standard e Corto, assicurati che tutti i componenti siano saldamente attaccati.
- Fai attenzione quando maneggi oggetti o strumenti affilati associati al processo di installazione e misurazione.
- Se non hai esperienza con le armi da fuoco o gli strumenti di misurazione, chiedi assistenza a una persona qualificata.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Installazione

1. **Scegli la Configurazione:** Decidi se utilizzerai la configurazione Standard o Corto in base alle tue esigenze.
2. **Montaggio:**
 - Per la Configurazione "C" (Centrato): Attacca il corpo con la Vite a Mano 10/32 montata sul lato inferiore per centrare il corpo sui calibro a dial.
 - Per la Configurazione "O" (Offset): Attacca il corpo con la Vite a Mano 10/32 montata sul lato inferiore per offsettare il corpo sui calibro a dial.
3. **Serra Sicuramente:** Assicurati che il morsetto sia serrato saldamente per prevenire movimenti durante l'uso.

Uso

- Utilizza il CORPO DEL CALIBRO A CORSO solo con inserti per proiettili e testate compatibili.
- Misura il ottone sparato o i proiettili secondo necessità, assicurandoti che il corpo sia stabile e sicuro durante la misurazione.
- Controlla regolarmente l'allineamento del Corpo del Comparator di Testa Modulare con il calibro a dial durante l'uso per mantenere l'accuratezza.
- Se utilizzi strumenti di misurazione COAL Hornady, assicurati che il corpo sia correttamente offset per un allineamento appropriato.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il CORPO DEL CALIBRO A CORSO e eventuali materiali associati in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici. Invece, considera le opzioni di riciclaggio disponibili nella tua area.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda riguardante la sicurezza, l'uso o il supporto del prodotto, ti preghiamo di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite con il tuo prodotto.

Seguendo le linee guida e le istruzioni delineate in questa guida alle istruzioni di sicurezza, contribuirai a garantire un uso sicuro ed efficace del CORPO DEL CALIBRO A CORSO. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for HEADSPACE COMPARATOR BODY

Introduksjon

Takk for at du valgte HEADSPACE COMPARATOR BODY fra SHORT ACTION CUSTOMS. Dette produktet er designet for å forbedre din modulære headspace comparatorassemblage for presise målinger i skytevåpen. For å sikre din sikkerhet og at produktet fungerer som det skal, vennligst les denne sikkerhetsinstruksjonsguiden nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for sikker bruk av produktet ved å følge alle instruksjoner.
- Vær oppmerksom på potensielle farer knyttet til bruken av dette verktøyet.
- Bruk produktet kun til dets tiltenkte formål som beskrevet i denne guiden.
- Oppbevar produktet på et sikkert sted, utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Inspiser produktet regelmessig for tegn på slitasje eller skade før bruk.
- Rapport eventuelle usikre forhold eller hendelser til de relevante myndighetene.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid HEADSPACE COMPARATOR BODY i et godt opplyst miljø for å sikre synlighet.
- Ikke modifier produktet på noen måte, da dette kan kompromittere sikkerheten og nøyaktigheten.
- Sørg for at dialcaliperne du bruker er kalibrert og i god stand.
- Når du bytter mellom Standard og Kort konfigurasjoner, sørg for at alle komponenter er sikkert festet.
- Vær forsiktig når du håndterer skarpe gjenstander eller verktøy knyttet til installasjons og måleprosessen.
- Hvis du er uerfaren med skytevåpen eller måleverktøy, søk veiledning fra en kvalifisert person.

Instruksjoner for installasjon og bruk

Installasjon

1. **Velg konfigurasjon:** Bestem om du vil bruke Standard eller Kort konfigurasjon basert på dine behov.
2. **Montering:**
 - For konfigurasjon "C" (Sentral): Fest kroppen med 10/32 tommel skruen montert på undersiden for å sentrere kroppen på dialcaliperne.
 - For konfigurasjon "O" (Offset): Fest kroppen med 10/32 tommel skruen montert på undersiden for å offsette kroppen på dialcaliperne.
3. **Stram sikkert:** Sørg for at klemmen er strammet sikkert for å forhindre bevegelse under bruk.

Bruk

- Bruk HEADSPACE COMPARATOR BODY kun med compatible bullet og headspace inserts.
- Mål brennte hylser eller kuler etter behov, og sørg for at kroppen er stabil og sikker under målingen.
- Sjekk regelmessig justeringen av den modulære headspace comparatorkroppen med dialcaliperne under bruk for å opprettholde nøyaktighet.
- Hvis du bruker Hornady COALmåleverktøy, må du sørge for at kroppen er korrekt offsettet for riktig justering.

Avfallsinstruksjoner

- Kast HEADSPACE COMPARATOR BODY og eventuelle tilknyttede materialer i samsvar med lokale forskrifter.

- Ikke kast produktet i husholdningsavfall. Vurder i stedet resirkuleringsalternativer som er tilgjengelige i ditt område.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle forespørsel knyttet til sikkerhet, bruk eller produktstøtte, vennligst referer til produsentens kontaktinformasjon som følger med produktet.

Ved å følge retningslinjene og instruksjonene som er beskrevet i denne sikkerhetsinstruksjonsguiden, vil du bidra til å sikre trygg og effektiv bruk av HEADSPACE COMPARATOR BODY. Takk for at du tar hensyn til sikkerheten.

Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup obudowy suwmiarki HEADSPACE COMPARATOR BODY SHORT ACTION CUSTOMS. Naszym celem jest zapewnienie bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania oraz konserwacji.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz wszystkimi ostrzeżeniami.
- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości, nie używaj produktu i skontaktuj się z odpowiednim wsparciem.

Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Upewnij się, że obudowa jest prawidłowo zamocowana do suwmiarki przed rozpoczęciem pomiarów.
- Nie używaj obudowy, jeśli jest uszkodzona lub niekompletna.
- Zawsze stosuj odpowiednie wkładki do pomiaru głębokości osadzenia i pocisków.
- Nie próbuj modyfikować ani naprawiać obudowy samodzielnie.
- Nie używaj obudowy w warunkach ekstremalnych, takich jak skrajne temperatury lub wilgotność.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

1. Montaż Obudowy:

- Wybierz odpowiednią konfigurację mocowania ("C" wyśrodkowana lub "O" przesunięta) w zależności od zastosowania.
- Użyj śruby ręcznej 10/32 do zamocowania obudowy na suwmarce.
- Upewnij się, że obudowa jest stabilna i nie przemieszcza się podczas pomiarów.

2. Użytkowanie Obudowy:

- Włóż odpowiednie wkładki do pomiaru głębokości osadzenia lub pocisków.
- W przypadku użycia narzędzi Hornady COAL, upewnij się, że obudowa jest w konfiguracji "O" dla prawidłowego wyrównania.
- Przeprowadzaj pomiary z zachowaniem ostrożności i precyzji.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wrzucaj produktu do ognia ani nie pozostawiaj go w miejscach, gdzie może stanowić zagrożenie dla środowiska.
- W przypadku wątpliwości skonsultuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się odpadami.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w Twoim kraju.

Dziękujemy za uwagę i życzymy udanego użytkowania obudowy suwmiarki HEADSPACE COMPARATOR BODY

SHORT ACTION CUSTOMS.

HEADSPACE COMPARATOR BODY SAFETY INSTRUCTIONS

Johdanto

Tervetuloa HEADSPACE COMPARATOR BODY tuotteeseen. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Varmista, että luet tämän oppaan huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Tuotteen turvallisuus on ensisijainen tavoite. Varmista, että käytät tuotetta vain sen tarkoituksen mukaisesti.
- Tarkista tuote ennen käyttöä varmistaaksesi, ettei se ole vaurioitunut.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa, sillä se ei ole lelu.
- Jos havaitset tuotteen aiheuttavan vaaraa tai vahinkoa, lopeta sen käyttö välittömästi ja ilmoita asiasta asianomaisille viranomaisille.
- Seuraa EU:n Safety Gate järjestelmää saadaksesi ajankohtaista tietoa mahdollisista tuotteen palautuksista tai varoituksista.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Käytä tuotetta vain hyväksytyjen Dial Caliper mittalaitteiden kanssa.
- Varmista, että Modular Headspace Comparator insertit on asennettu oikein ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Älä yritä muuttaa tai korjata tuotetta itse, vaan ota yhteys asiantuntevaan henkilöön.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Valitse haluamasi kiinnityskonfiguraatio (Keskitetty tai Sivuttainen).
- Kiinnitä runko Dial Caliper mittalaitteeseesi 10/32 ruuvilla.
- Varmista, että runko on tiukasti kiinnitetty ja oikein kohdistettu ennen käyttöä.

2. Käyttö

- Käytä tuotetta vain sen määritelyihin tarkoituksiin, kuten Bullet ja Headspaceinsertien mittaamiseen.
- Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla kiinnitettyinä ennen mittausta.
- Älä käytä tuotetta, jos se ei toimi odotetusti tai jos siinä on näkyviä vaurioita.

Hävittämisohteet

- Hävitä tuote ympäristöystävällisesti. Tarkista paikalliset ohjeet ja säännökset tuotteen hävittämiseksi.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana, erityisesti jos se sisältää metalliosia.

Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea tuotteen käytössä, ota yhteys valmistajaan tai asiantuntevaan myyjään. Varmista, että sinulla on tuote mukana, kun otat yhteyttä, jotta saat parasta mahdollista apua.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen tavoite. Noudata aina ohjeita ja käytä tuotetta vastuullisesti.

Säkerhetsinstruktioner för HEADSPACE COMPARATOR BODY SHORT ACTION CUSTOMS

Introduktion

Tack för att du valt HEADSPACE COMPARATOR BODY från SHORT ACTION CUSTOMS. Denna produkt är utformad för att hjälpa dig att mäta headspace och kulor på ett säkert och effektivt sätt. För att säkerställa en säker användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd produkten endast för avsett syfte enligt tillverkarens anvisningar.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för tecken på skador eller slitage innan användning.
- Rapportera alla osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du arbetar med verktyg och utrustning.
- Se till att dial calipers är korrekt kalibrerade innan du använder produkten.
- Använd "C" konfigurationen för normal användning och "O" konfigurationen när du arbetar med Hornady COALverktyg.
- Tveka inte att avbryta användningen om du märker några avvikelser eller problem.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av produkten:

- Kontrollera att din dial caliper är i gott skick.
- Välj önskad monteringskonfiguration: "Centered" eller "Offset".
- Fäst HEADSPACE COMPARATOR BODY på dial calipers med den medföljande 10/32 tumskraven.

2. Användning av produkten:

- För att mäta headspace, placera den lämpliga insatsen i HEADSPACE COMPARATOR BODY.
- Justera dial calipers enligt insatsens specifikationer.
- För Hornady COALverktyg, se till att HEADSPACE COMPARATOR BODY är i "Offset" konfiguration för korrekt justering.

3. Rengöring och underhåll:

- Rengör produkten med en mjuk, torr trasa efter användning.
- Undvik användning av aggressiva kemikalier eller slipande material.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Avfallshantering av produkten ska ske enligt lokala föreskrifter för avfallshantering.
- Återvinn materialet om möjligt. Kontakta lokala återvinningscentraler för mer information.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller mer information om säkerheten kring HEADSPACE COMPARATOR BODY, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Se till att ha produktens modell och serienummer tillgängligt för snabbare assistans.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner! Din säkerhet och nöjdhet är vår prioritet.

Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro HEADSPACE COMPARATOR BODY SHORT ACTION CUSTOMS

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili HEADSPACE COMPARATOR BODY SHORT ACTION CUSTOMS. Tento produkt je navržen pro přesné měření hloubky vývrtu a je kompatibilní s modulárními komparátorovými sestavami. Před použitím tohoto zařízení si prosím pečlivě přečtěte následující bezpečnostní pokyny a pokyny k instalaci, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze pro zamýšlený účel, jak je uvedeno v tomto návodu.
- Před použitím zkontrolujte, zda nejsou na produktu žádné viditelné poškození.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při práci s měřicími kalibry a komparátory vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření, abyste předešli zranění.
- Pokud se produkt poškodí nebo vykazuje neobvyklé chování, přestaňte ho používat a kontaktujte výrobce.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při používání produktu dodržujte následující pokyny:
 - Používejte pouze kompatibilní vložky pro střely a hloubku vývrtu.
 - Při instalaci a výměně vložek se ujistěte, že jsou všechny části správně upevněny.
 - Nikdy nepoužívejte produkt s poškozenými nebo nekompatibilními díly.
 - Při měření hloubky vývrtu postupujte opatrně, abyste předešli zranění způsobenému ostrými hranami nebo jinými riziky.
 - Udržujte pracovní prostor čistý a uspořádaný.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Instalace produktu:

- Zkontrolujte, zda máte všechny potřebné díly a nástroje.
- Vyberte správnou montážní konfiguraci (Centrovaná nebo Offset) podle vašich potřeb.
- Upevněte tělo komparátoru na měřicí kalibr podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že je tělo pevně a bezpečně připevněno.

2. Použití produktu:

- Před použitím produktu se ujistěte, že je správně nainstalován a upevněn.
- Při měření hloubky vývrtu postupujte podle pokynů pro konkrétní vložku, kterou používáte.
- Po dokončení měření produkt důkladně vyčistěte a uložte na bezpečném místě.

Pokyny pro likvidaci

- Produkt by měl být likvidován v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je produkt poškozen nebo již není použitelný, zvažte jeho recyklaci, pokud je to možné.
- Nikdy neodhazujte produkt do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace nebo v případě dotazů týkajících se bezpečnosti produktu, prosím, kontaktujte výrobce. Všechny produkty musí mít kontakt na EU pro bezpečnostní dotazy.

Děkujeme, že jste si vybrali HEADSPACE COMPARATOR BODY SHORT ACTION CUSTOMS. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vašeho produktu.